ЯЗЫК В КОММУНИКАТИВНОМ ПРОСТРАНСТВЕ

УДК 811

Л. П. Павлова
Белорусский институт правоведения, Минск

ЯЗЫК КАК СРЕДСТВО КОММУНИКАЦИИ

Аннотация: *Статья посвящена рассмотрению коммуникативной природы языка; акцентируется идея неразрывной взаимосвязи языка с обществом, их взаимовлиянии и невозможности существования и развития общества без языка и наоборот. Утверждается, что язык выступает в качестве основы взаимопонимания, социального мира и раз-вития. Сущность языка раскрывается в его прак-тическом проявлении, в реализации его функций, прежде всего, коммуникативной. Исходя из этого, анализируется коммуникативная функция языка. Делается вывод, что язык представляет собой со-циальный феномен, основное предназначение ко-торого состоит в том, чтобы служить средством общения людей.*

Ключевые слова: *язык, средство общения, коммуникация, взаимосвязь языка с обществом, коммуникативная функция, социальный феномен.*

L. P. Pavlova
Belarusian Institute of Law, Minsk

LANGUAGE AS A MEANS OF COMMUNICATION

Annotation: *The article is devoted to the considera-tion of the communicative nature of the language; the idea of the inseparable interconnection of language with society, their mutual influence and the impossibility of the existence and development of society without language and vice versa is emphasized. It is argued that the lan-guage serves as the basis of mutual understanding, so-cial peace and development. The essence of language is revealed in its practical manifestation, in the realization of its functions, primarily communicative. On this basis, the communicative function of the language is analyzed. It is concluded that language is a social phenomenon, the main purpose of which is to serve as a means of commu-nication between people.*

Keywords: *language, means of communication, communication, interrelation of language with society, communicative function, social phenomenon.*

Актуальность статьи обусловлена следую-щим:

– будучи социально обусловленным явле-нием, язык имеет тесную взаимосвязь с обще-ством, он неотделим от него и не может су-ще-ствовать вне общества, которое оказывает на него значительное влияние; в свою очередь, общество не может развиваться без языка и так-же испытывает его влияние на себя;

– обладая организующей функцией в отно-шениях с обществом, язык выступает в каче-стве основы взаимопонимания, социального мира и развития;

– имея глобальный характер и являясь глав-ным средством общения, язык вездесущ в соци-альном пространстве и неотделим от каких бы то ни было жизненных явлений и жизненных сфер.

– в современном обществе в условиях гло-бализации и интернационализации, неуклонного роста международных связей появляются и раз-виваются такие явления, как двуязычие и мно-го-язычие больших групп населения; наблюдается увеличение роли языков межнационального об-щения;

– изучение языка как средства общения в самых разных его проявлениях (в письменной и устной речи) представляет собой одну из фундаментальных проблем языкознания; рассмотрение языка в его коммуникативном предназначении, в его единой, интегрированной функции вызывает у исследователей существенный интерес, так как изучение языка в данном ракурсе может содействовать акцентированию внимания на многих существенных свойствах механизма языка.

Целью статьи является раскрытие сущности языка как средства общения.

Основой данного исследования проблемы языка как средства общения в коммуникативном пространстве послужили труды языковедов, в которых отражены вопросы языка как социального явления (работы В. В. Виноградова, В. М. Жирмунского, Ю. Н. Караулова, Б. А. Ларина, Ю. М. Лотмана, Ф. де Соссюра, А. Д. Швейцера, Р. Якобсона и др.).

Познавательная деятельность человека опосредована языком: через призму языка он получает возможность увидеть реальную жизнь, «проецируя на неё при помощи языка опыт общественной практики» [1, с. 153]. Процессы па-мяти, воображения, мышления построены, глав-ным образом, на основе языка, благодаря кото-рому языковое общение людей в процессе ком-муникации отличается необыкновенным богат-ством содержания, неограниченного в качественном и количественном отношении. Содержательное богатство языка сказывается на его уровневом строении: звуки – морфемы – слова – предложения.

Сущность языка раскрывается в его практи-ческом проявлении, в реализации его функций, прежде всего, коммуникативной и познавательной, которые являются основными, почти всегда

присутствующими в речевой деятельности.

Люди постоянно взаимодействуют друг с другом в процессе производства и потребления, в быту и культурной жизни, во время такого взаимодействия возникает необходимость что-то сообщить друг другу: поделиться своим жизнен-ным опытом, обменяться новостями, оценкой того или иного события, испытывают потреб-ность высказать собственное мнение и т.д.

В психологическом словаре понятие «обще-ние» определяется как «...процесс установления и развития контактов между людьми, обуслов-ленный потребностями в совместной деятельно-сти и включающий в себя обмен информацией, выработку единой стратегии взаимодействия, восприятие и понимание другого человека [2, с. 229.].

Всемирно известный философ Г.-Г. Гадамер характеризует язык, рассматривая его функцию общения, следующим образом: «Именно язык есть то, что несет в себе и обеспечивает общ-ность мироориентации. Общение – это отнюдь не взаимное размежевание… разговор – это не два протекающих рядом друг с другом моноло-га. Нет, в разговоре возделывается общее поле говоримого» [3, с. 43–60]. Общение необходимо для формирования личности, без него не обхо-дится ни один вид деятельности человека.

Признание языка как средства общения поз-воляет трактовать язык в его единственной функции – в функции коммуникации, которая представляет собой довольно сложное интегрированное явление (интегрированы все свойства языка) в жизни человеческого общества на са-мых разных этапах его развития.

Коммуникативная функция языка была и остается предметом исследования в лингвистике в течение всей истории ее развития. В результа-те появилось большое количество интерпрета-ций и обоснований как аспектов единой функции, так и различных функций языка в обществе.

Коммуникативная функция языка выражается в том, что язык служит в качестве средства об-щения людей. Язык реализуется в речи, которая представляет собой внешнее проявление языка (вербальное средство общения). Известный мыслитель, американский политик и бизнесмен Даниэл Уэбстер выразил по поводу значения речи в жизни человека следующую мысль: «Заберите у меня все, чем я обладаю, но оставьте мне мою речь. И скоро я обрету все, что имел» [4]. Действительно, без наличия у бизнесмена красноречивой речи, умения убеждать в правоте своих взглядов, аргументировать приводимые доводы, четко и доказательно выражать свои мысли он не может иметь успех ни в одном из видов деятельности в деловом мире: ни в вы-ступлении на совещании, ни при заключении до-говора, ни в процессе посреднической или ре-кламной деятельности. Косноязычный бизнесмен вряд ли сумеет сделать карьеру.

В связи с этим известный американский ора-торовед Фрэнк Снелл обращается к нам с таким призывом: «Не допускайте того, чтобы через ваши речевые недостатки собеседники нарисовали ложную картину ваших способностей. Заставьте вашу речь работать на вас» [5, с. 5].

В процессе коммуникации с помощью языка говорящий выражает свои мысли, его собеседник понимает выраженные посредством языка мысли. Результатом коммуникации можно считать реакцию слушающего, принятие сказанного к сведению, смена поведения или мысленных установок. Все это было бы невозможно без языка, возникновение и существование которого связано именно с желанием людей общаться, обмениваться информацией. Исходя из этого синонимами коммуникации являются понятия «общение», «обмен информацией». Язык, будучи системой знаков, может передавать информацию от человека к человеку благодаря этим знакам.

Рассматривая функции языка, В. В. Виноградов выделяет:

– сообщение, под которым понимается изложение той или иной мысли или информации;

– воздействие, под которым подразумевают попытку посредством речевого убеждения изме-нить поведение слушающего;

– общение как обмен сообщениями [6].

Сообщение и воздействие относят к монологической речи, а общение представляет собой диалогическую речь. А вместе они реализуют коммуникативную функцию языка, являясь различными видами реализации данной функции, в чем принимают участие также выражение чувств, эмоций, состояний.

Социальную обусловленность развития язы-ка, существование связи между человеческим обществом и языком, усматривали еще древние ученые. Так, Аристотель писал: «Из всех живых существ только человек одарен речью». При этом Аристотель имел в виду не просто индиви-да, а общественного человека, поскольку глав-ная задача языка заключается в том, чтобы слу-жить средством общения между людьми [7, с. 36].

Изменения, происходящие в обществе, его развитие приводят к изменению условий процес-са коммуникации. В измененных условиях изме-нениям подвергается и сам язык, а также усло-вия его использования в обществе. В качестве изменений условий процесса общения мы можем рассматривать включение в процессы коммуни-кации технических устройств, параллельное ис-пользование с естественным, а иногда и совместное, искусственных языков, различных кодов. Причем количество искусственных языков и кодов растет с каждым годом.

На основе сказанного, можно сделать следующие выводы:

1. Язык представляет собой социальный феномен.

2. Основное предназначение языка

состоит в том, чтобы служить средством общения людей, обеспечить общение между членами общества, выполнять функцию коллективной памяти соци-ального коллектива.

3. Язык и общество развиваются на основе тесной взаимосвязи, взаимозависимости и взаи-мовлияния, они не могут существовать друг без друга.

4. Язык – это основа взаимопонимания в процессе коммуникации, социального мира и развития, явление духовной культуры человече-ства, самый важный интегратор общества.

Список литературы

1. Леонтьев А. А. Проблема глоттогенеза в совре-менной науке // Энгельс и языкознание. М., 1972. С. 135–157.

2. Краткий психологический словарь / Под, ред. А. В. Петровского, М. Г. Ярошевского. Ростов-на-Дону: Феникс, 1998. С. 229

3. Гадамер Г.-Г. Актуальность прекрасного. М.: Ис-кусство, 1991. 368 с.

4. Высказывания о красноречии [Электронный ре-сурс]. URL: http://www.orator.ru/rass16.html (дата обраще-ния: 23.11.2018).

5. Искусство делового общения / Фрэнк Снелл; Пер. С. А. Стрельникова. М.: Знание, 1990. 64 с.

6. Мирошниченко А. А. Бизнес-коммуникации. Ма-стерство делового общения: практическое руководство. М.: Книжный мир, 2008. 384 с.

7. Крысин Л. П. Русское слово, свое и чужое: Иссле-дования по современному русскому языку и социолингви-стике. М.: Языки славянской культуры, 2004. 888 с.

References

1. Leont'ye A. A. Problema glottogeneza v sovremennoy nauke // Engel's i yazykoznaniye. M., 1972. S. 135–157.

2. Kratkiy psikhologicheskiy slovar'/ Pod, red. A.V. Pe-trovskogo, M.G. Yaroshevskogo. Rostov-na-Donu: Feniks, 1998. S.229.

3. Gadamer G.-G. Aktual'nost' prekrasnogo. M.: Iskusstvo, 1991. 368 s.

4. VYSKAZYVANIYA O KRASNORECHII [Elektronnyy resurs]. URL: http://www.orator.ru/rass16.html (data obrash-cheniya: 23.11.2018).

5. Iskusstvo delovogo obshcheniya / Frenk Snell; Per. S. A. Strel'nikova. Moskva: Znaniye, 1990. 64 s.

6. Miroshnichenko A. A. Biznes-kommunikatsii. Master-stvo delovogo obshcheniya: prakticheskoye rukovodstvo. M.: Knizhnyy mir, 2008. 384 s.

7. Krysin L. P. Russkoye slovo, svoye i chuzhoye: Is-sledovaniya po sovremennomu russkomu yazyku i sotsiolingvistike. M.: YAzyki slavyanskoy kul'tury, 2004. 888 s.